

8 YVUhhY 'i a 'K UZZYbfYWX h.
G]WX Yf\ Y]hgj c fgWX `À[Y 'c XYf' _c bhfc ``]Y fhY
K]``_Øf3

ϕbYba]b]ghYf]b': UYgYfg'D`AbY'ni f'J YfgWX`fZi b['XYg
K UZZYbfYWX hg'k YfZYb': fU[Yb'ni f'G]WX Yf\ Y]hi bX' ?cbhfc``Y
Ui Z'9]b' ?ca a YbhUf"

8]Y'8 YVUhhY 'i a 'XUg'K UZZYbfYWX h. '9]b'6`]W_
Ui Z'X]Y 'A U» bU\ a Yb'j cb'ϕbYba]b]ghYf]b
: UYgYf

6Yf]b'fbhgk

8]Y'fU]gYX'J c fgWX `À[Y'j cb'ϕbYba]b]ghYf]b' BUbWni: UYgYf'ni f
J YfgWX`fZi b['XYg'K UZZYbfYWX hg'\ UVYb']b'XYf'2 ZYbh]WX_Y]hY]bY
VfY]hY'8]g_i gg]cb'Ui g[Y`Ògh"K `À'fYbX'Y]b][Y'Gh]a a Yb'Ui g'XYb
6i bXYg`ÀbXYfb'Y]b[YbYfY`Yg'J YfVch'ZØf'XUg'HfU[Yb'VYgh]a a hYf
A YggYfUfhYb'VYZØfk cfhYbž'ghY\Yb'j]Y'Y': fU[Yb'ni f'hUhg`WX`]WX Yb
K]f_gUa _Y]h'gc`WX Yf'A U» bU\ a Yb'ja 'FUi a "

<]bhYf[fi bX'XYf'[Yd`UbhYb'A U» bU\ a Yb

6YfY]hg'Yhnh'g]bX'j]Y'Y'[YZ`À'f`]WX Y'A YggYfhmdYb']`Y[U`ž'k Ug'j cb
XYf'A Y\ f\Y]h'XYf'6Yj Ò`_Yfi b['U'g'dcg]hj] 'Ya dZi bXYb'k]fX""8cWX
X]Y'9f'Ui Vb]g'ZØf'XUg'HfU[Yb'j cb'gc[YbUbbhYb'Gdf]b[a YggYfb
i bX'A YggYfb'a]h'ZYghghY\YbXYb'?']b[Yb'UV'Y]bYf'@Àb[Y'j cb
gYWX'g'NYbh]a YhYfb'k]fX'j cb'j]Y'Yb'U'g'dfcV`Ya Uh]gWX`Ub[YgY\Yb"
ϕbYba]b]ghYf]b': UYgYfg'J c fgWX`U[ž'XUg'HfU[Yb'X]YgYf'A YggYf'a
ÒZZYbh]WX Yb'FUi a '[fi bXg`Àhn`]WX'ni]Y'fV]YhYbž'gc``XYf'G]WX Yf\ Y]h

X]YbYb" 8cWk`jghYg`k]f_]Wk`gc`Y]bZUWk 3

8]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`VY]`XYf`l a gYhni b[

8]Y` ; Yk Yf_gWk UZh`XYf`Dc`nY]`fi XDŁ`U`h`j`c`f`XYb`Ybcfa`Yb
< YfUi gZcfXYfi b[Yb`[Yk Ufbhž`X]Y`a`h`XYf`8i`fWk`gYhni`b[`gc`Wk`Yf`
J YfVchY`Y]b`Yf[Y`Yb`_`ÖbbhYb" 9]b`[YbYfY`Yg`J YfVch`_`ÖbbhY`bi`f`
a`h`Y]bYa`i`bj`c`f`ghY`V`UfYb`A`U»`Ub`?`cbhfc`Yb`i`a`[YgYhnh`k`YfXYb`
`Y]bY`DYfgdY`_h]`Yž`X]Y`]b`Y]bYf`XYa`c`_fUh]gWk`Yb` ; YgY`gWk`UZh`bi`f`
gWk`k`Yf`ni`_`U`nYdh]YfYb`]gh" 8]Y` ; XD`gWk`À[`h`ghUhh`XYggYb`j`c`f`ž`Y]bY`
5a`bYgh]Y`ZØf`XUg`5V[YVYb`j`YfVchYbYf`Gh]Wk`UZZYb`Y]bni`ZØ`fYb`
Gc`Wk`Y`A`U»`bU`a`Yb`UVYb`]b`XYf`J`Yf[Ub[Yb`Y]h`dcg]h]j`Y`
F`Ygi`h`UHY`[YnY][`hi`bX`_`ÖbbhYb`Y]bY`YZZY`_h]j`YfY`@Ögi`b[`V]YhYbž`
i`a`[YZ`À`f`]Wk`Y`K`UZZYb`Ui`g`XYa`J`Yf`_`Y`f`ni`n]Y`Yb`"

GhUh]gh]gWk`Y` ; fi bX`U[Yb`i`bX`XYfYb`
6YXYi`hi`b[

9]b`k`Y]hYfYf`_f]h]gWk`Yf`Di`b`_h]b`X]YgYf`8YVUhhY`]gh`X]Y` ; fU[Y`b`UWk`
XYf`8`UhYb`U[Y" 8]Y`5bU`mgY`j`cb`A`YggYfUb[f]ZZYb`k`]fX`Yfgh`gY]h`
&`\$`%`gmghY`a`Uh]gWk`YfZUgghž`i`bX`?`f]h]_Yf`k`UfbYb`j`c`f`a`Ö[`]Wk`Yb`
A`Ub]di`Uh]cbYb`X]YgYf`GhUh]gh]_Yb" 6Ya`Yf`_Ybgk`Yfh`]ghž`XUgg`j`]Y`Y`
5b[f]ZZY`]b`df]j`UhYb`F`Ai`a`Yb`ghUhhZ]bXYbž`k`Ug`X]Y`[Yd`UbhYb`
J`YfVchY`ZU`_h]gWk`]ffY`Yj`Ub`h`a`UWk`Yb`_`ÖbbhYž`XU`g]Y`g]Wk`Ui`Z`XYb`
ÖZZYb`h]Wk`Yb`F`Ui`a`_`cbnYbhf]YfYb`"

; YgY`gWk`UZh`]Wk`Y`5i`gk`]f`_i`b[Yb`i`bX`
F`UggYbX]g`_f]a`]b]Yfi`b[

9]b`k`Y]hYfYf`VYXYi`hgUa`Yf`5gdY`_h]gh`X]Y` ; YZU`fž`XUgg`gc`Wk`Y`
A`U»`bU`a`Yb`8]g`_f]a`]b]Yfi`b[`VY[Øbgh][Yb`_`ÖbbhYb" `GWk`cb`Yhnh`
_ca`a`h`Yg`j`c`f`ž`XUgg`A`YbgWk`Yb`Ui`Z[fi`bX`]`fYg`5i`ggY`Ybg`c`XYf`
]`fYf`< Yf`_i`b`Zh`ØVYfd`f`c`d`c`f`h]cbU``Ài`Z[_`cbhfc`Yf`h`k`YfXYb" 8]Y`
A`Y`f`Y]h`X]YgYf`DYfgcbYb`ZØ`f`h]a`_`ÖZZYb`h]Wk`Yb`
DYfgcbYbbU`j`Yf`_`Y`f`YVYbgc`gY`hYb`Y]b`A`YggYf`a`]h]g]Wk`k`]Y`X]Y`
j`Yfa`Y]b`h]Wk`Y]b`Y]a`]gWk`Yb`6Øf[Yf" 8Yf`dchYbn]Y`Y`
A`UWk`ha`]ggVfUi`Wk`]a`B`Ua`Yb`XYf`G]Wk`Yf`Y]h`_`ÖbbhY`À`b`]Wk`Y`

bY[Uh]j Y' ?cbgYei YbnYb \Yfj cffi ZYb"

: Un]h

Ni gUa a YbZUggYbX` `Àggh'g]W`'gU[Ybž'XUgg'X]Y`D`ÀbY`ni f
J YfgW`ÀfZi b['XYg'K UZZYbfYW`hg'j cb` ðbYba]b]ghYf]b` : UYgYf`b]W`h
bi f`G]W`Yf\Y]hgZfU[Yb`Ui Zk YfZYbž'gcbXYfb`Ui W`i [fi bX`Y[YbXY
[YgY`gW`UZh`]W`Y`i bX`Yh\]gW`Y` , VYf`Y[i b[Yb`Ubghc» Yb"8]Y
8]g_i gg]cb` [Y\h'ØVYf`XUg`V`c» Y`J YfVch`VYgh]a a hYf`A YggYf
\]bUi g`i bX`ZcfXYfhY]bY`h]YZYfY`5i gY]bUbXYfgYhni b[`a]h`XYb
hUhg`W`]W`Yb`i fgUW`Yb`j cb` ; Yk U`hgck]Y`a]h`XYf` : U]fbYgg`i bX
HfUbgdUfYbn`j cb` ?cbhfc` `a U» bU\`a Yb"9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y
g]W`X]YgY`8YVUhhY`k Y]hYf`YbhZU`hYb`k]fX`i bX`k Y`W`Y`A U» bU\`a Yb
`YhnhYbX`]W`i a [YgYhnh`k YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z. `a Y]b!VYf`]b"bYh